

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU

NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 13 Hydref 2025
Tabled on 13 October 2025

Bil Gwasanaethau Bysiau (Cymru)

Bus Services (Wales) Bill

Ken Skates

1

Section 9, page 7, line 22, leave out 'the' at the second place where it appears and insert 'a'.

Adran 9, tudalen 7, llinell 24, hepgorer 'y drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau'r drwydded honno' a mewnosoder 'drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau trwydded bysiau cymunedol'.

Ken Skates

2

Section 9, page 7, line 27, after 'condition', insert ';

- (b) a licence that has been suspended under section 17(2) of the 1981 Act or section 28(2) of the 1985 Act'.

Adran 9, tudalen 7, llinell 29, ar ôl 'amod', mewnosoder ';

- (b) trwydded sydd wedi ei hatal dros dro o dan adran 17(2) o Ddeddf 1981 neu adran 28(2) o Ddeddf 1985'.

Ken Skates

3

Section 11, page 9, line 6, after 'condition', insert ';

- (b) a licence that has been suspended under section 17(2) of the 1981 Act or section 28(2) of the 1985 Act'.

Adran 11, tudalen 9, llinell 6, ar ôl 'amod', mewnosoder ';

- (b) trwydded sydd wedi ei hatal dros dro o dan adran 17(2) o Ddeddf 1981 neu adran 28(2) o Ddeddf 1985'.

Ken Skates

4

Section 13, page 9, line 22, leave out 'the' at the second place where it appears and insert 'a'.



Adran 13, tudalen 9, llinell 22, hepgorer 'y drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau'r drwydded honno' a mewnosoder 'drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau trwydded bysiau cymunedol'.

Ken Skates

5

Section 13, page 10, line 12, leave out 'If the Welsh Ministers consider it appropriate to do so in consequence of provision made under subsection (2), they may at any point after a local bus service permit has been granted,' and insert 'The Welsh Ministers may, after a local bus service permit has been granted, remove a condition attached to the permit'.

Adran 13, tudalen 10, llinell 12, hepgorer 'Os yw Gweinidogion Cymru yn ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny o ganlyniad i ddarpariaeth a wneir o dan is-adran (2), cânt ar unrhyw adeg ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei roi,' a mewnosoder 'Caiff Gweinidogion Cymru, ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei rhoi, ddileu amod sydd ynghlwm wrth y drwydded'.

Ken Skates

6

Section 13, page 10, line 15, leave out ' –

- (a) revise conditions attached to the permit;
- (b) remove conditions attached to the permit;
- (c) attach new conditions to the permit'.

Adran 13, tudalen 10, llinell 15, hepgorer ' –

- (a) diwygio amodau sydd ynghlwm wrth y drwydded;
- (b) dileu amodau sydd ynghlwm wrth y drwydded;
- (c) rhoi amodau newydd ynghlwm wrth y drwydded'.

Ken Skates

7

Section 13, page 10, after line 18, insert –

- '() If the condition in subsection [subsection to be inserted by the second subsection of this amendment] or [subsection to be inserted by the third subsection of this amendment] is met, the Welsh Ministers may, after a local bus service permit has been granted, by giving notice of this to the permit holder and with effect from a date specified in the notice, vary the permit by –
 - (a) revising a condition attached to the permit;
 - (b) attaching a new condition to the permit.
- () The condition is that the variation is made in consequence of provision made under subsection (2).
- () The condition is that the permit holder has agreed to –
 - (a) the variation of the permit as set out in the notice, and
 - (b) the date specified in the notice as the date from which the variation is to take effect.'

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

- () Os yw'r amod yn is-adran [*is-adran i'w mewnosod gan ail is-adran y gwelliant hwn*] neu [*is-adran i'w mewnosod gan y drydedd is-adran o'r gwelliant hwn*] wedi ei fodloni, caiff Gweinidogion Cymru, ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei rhoi, drwy roi hysbysiad o hyn i ddeiliad y drwydded a chydag effaith o ddyddiad a bennir yn yr hysbysiad, amrywio'r drwydded drwy –
- (a) diwygio amod sydd ynghlwm wrth y drwydded;
 - (b) rhoi amod newydd ynghlwm wrth y drwydded.
- () Yr amod yw bod yr amrywiad yn cael ei wneud o ganlyniad i ddarpariaeth a wneir o dan is-adran (2).
- () Yr amod yw bod deiliad y drwydded wedi cytuno –
- (a) â'r amrywiad i'r drwydded fel y'i nodir yn yr hysbysiad, a
 - (b) â'r dyddiad a bennir yn yr hysbysiad fel y dyddiad y mae'r amrywiad i gymryd effaith ohono.'.

Ken Skates

8

Section 13, page 10, line 19, after '(4)', insert 'or [*subsection to be inserted by the first new subsection in amendment 7*]'.
Adran 13, tudalen 10, llinell 19, ar ôl '(4)', mewnosoder '*neu [is-adran i'w mewnosod gan yr is-adran newydd gyntaf yng ngwelliant 7]*'.

Ken Skates

9

Section 15, page 11, line 9, leave out 'has ceased to be the holder of a community bus permit;' and insert 'now holds no community bus permits, or

- (ii) that, since the grant of the permit, a community bus permit held by the permit holder has been revoked under section 23(6) of the 1985 Act (whether or not the permit holder continues to hold other community bus permits);'.

Adran 15, tudalen 11, llinell 9, hepgorer ', fod deiliad y drwydded wedi peidio â bod yn ddeiliad trwydded bysiau cymunedol' a mewnosoder ' –

- (ii) nad yw deiliad y drwydded ar hyn o bryd yn dal unrhyw drwyddedau bysiau cymunedol, neu
- (iii) ers i'r drwydded gael ei rhoi, fod trwydded bysiau cymunedol a ddelir gan ddeiliad y drwydded wedi ei dirymu o dan adran 23(6) o Ddeddf 1985 (pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau bysiau cymunedol eraill ai peidio)'.

Ken Skates

10

Section 15, page 11, line 12, leave out 'has ceased to be the holder of a PSV operator's licence,' and insert 'now holds no PSV operator's licences,

- () that, since the grant of the permit, a PSV operator's licence held by the permit holder has been suspended under section 17(2) of the 1981 Act (whether or not the permit holder continues to hold other PSV operator's licences),

- () that, since the grant of the permit, a PSV operator's licence held by the permit holder has been revoked under section 17(1) or (2) of the 1981 Act (whether or not the permit holder continues to hold other PSV operator's licences),'

Adran 15, tudalen 11, llinell 12, hepgorer 'bod deiliad y drwydded wedi peidio â bod yn ddeiliad trwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus' a mewnosoder 'nad yw deiliad y drwydded ar hyn o bryd yn dal unrhyw drwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus,

- () ers i'r drwydded gael ei rhoi, fod trwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded wedi ei hatal dros dro o dan adran 17(2) o Ddeddf 1981 (pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus eraill ai peidio),
- () ers i'r drwydded gael ei rhoi, fod trwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded wedi ei dirymu o dan adran 17(1) neu (2) o Ddeddf 1981 (pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus eraill ai peidio)'

Ken Skates

11

Section 15, page 11, line 14, leave out 'a condition has been attached to the' and insert ', since the grant of the permit, a condition has been attached to a'.

Adran 15, tudalen 11, llinell 14, hepgorer 'bod amod wedi ei roi ynghlwm wrth y drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded gwasanaethau bysiau lleol, o dan adran 26(1A) o Ddeddf 1985, sy'n gwahardd deiliad y drwydded honno rhag defnyddio cerbydau o dan y drwydded gweithredwr cerbydau' a mewnosoder 'ers i'r drwydded gael ei rhoi, fod amod wedi ei roi ynghlwm wrth drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded, o dan adran 26(1A) o Ddeddf 1985, sy'n gwahardd deiliad y drwydded rhag defnyddio cerbydau o dan y drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth'.

Ken Skates

12

Section 15, page 11, line 17, after 'condition', insert '(whether or not the permit holder continues to hold other PSV operator's licences to which no such condition has been attached)'.

Adran 15, tudalen 11, llinell 19, ar ôl 'amod', mewnosoder '(pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus eraill nad oes unrhyw amod o'r fath wedi ei roi ynghlwm wrthynt ai peidio)'.

Ken Skates

13

Page 14, after line 2, insert a new section—

'Notification to be given to a traffic commissioner

- [] **Notification to be given to traffic commissioner of certain matters relating to local bus service contracts and permits**

The Welsh Ministers must –

- (a) as soon as reasonably practicable after a local bus service contract has been entered into under section 9, notify a traffic commissioner that the contract has been entered into;
- (b) as soon as reasonably practicable after a local bus service permit has been granted under section 11, notify a traffic commissioner of the grant of the permit, and the period specified in the permit under section 12(1);
- (c) as soon as reasonably practicable after a local bus service contract has terminated, whether under the terms of the contract or otherwise, notify a traffic commissioner of the termination;
- (d) as soon as reasonably practicable after a local bus service permit has been revoked or suspended under section 15, notify a traffic commissioner of the revocation or suspension and, in the case of the suspension of a permit, the period for which the suspension has effect.’.

Tudalen 14, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

‘Hysbysiad i’w rhoi i gomisiynydd traffig

[] Hysbysiad i’w rhoi i gomisiynydd traffig o faterion penodol sy’n ymwneud â chontractau a thrwyddedau gwasanaeth bysiau lleol

Rhaid i Weinidogion Cymru –

- (a) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl ymrwymo i gontract gwasanaeth bysiau lleol o dan adran 9, hysbysu comisiynydd traffig yr ymrwymwyd i’r contract;
- (b) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei rhoi o dan adran 11, hysbysu comisiynydd traffig bod y drwydded wedi ei rhoi, ac am y cyfnod a bennir yn y drwydded o dan adran 12(1);
- (c) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i gontract gwasanaeth bysiau lleol derfynu, pa un ai o dan delerau’r contract neu fel arall, hysbysu comisiynydd traffig ei fod wedi terfynu;
- (d) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei dirymu neu ei hatal dros dro o dan adran 15, hysbysu comisiynydd traffig ei bod wedi ei dirymu neu ei hatal dros dro ac, yn achos atal trwydded dros dro, y cyfnod y mae’r ataliad dros dro yn cael effaith.’.

Ken Skates

14

Section 25, page 17, leave out line 13 and insert –

‘(n) forecasts relating to any of the above matters’.

Adran 25, tudalen 17, hepgorer llinell 14 a mewnosoder –

‘(n) rhagolygon yn ymwneud ag unrhyw un neu ragor o’r materion uchod’.

Ken Skates

15

Section 36, page 23, line 37, after ‘Wales’, insert ‘, or if there is any point outside Wales at which passengers may request to be taken up or set down (other than in the case of an emergency)’.

Adran 36, tudalen 23, llinell 37, ar ôl ‘Wales’, mewnosoder ‘, or if there is any point outside Wales at which passengers may request to be taken up or set down (other than in the case of an emergency)’.

Ken Skates

16

Page 24, after line 5, insert a new section –

[] Transport Act 1985: existing registration etc. ceasing to have effect

- (1) This section applies where–
 - (a) a local bus service is registered with a traffic commissioner under section 6 of the 1985 Act, but
 - (b) that service ceases to be a local service, for the purposes of section 6, by virtue of the amendments made to that section by section 36.
- (2) When the service ceases to be a local service for the purposes of section 6 –
 - (a) the registration of the service under section 6 ceases to have effect, and
 - (b) any condition that has been attached to a community bus permit or a PSV operator’s licence under section 8 of the 1985 Act, so far as applying in respect of the service, ceases to have effect.’.

Tudalen 24, ar ôl llinell 5, mewnosoder adran newydd –

[] Deddf Trafnidiaeth 1985: cofrestriad presennol etc. yn peidio â chael effaith

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys pan –
 - (a) bo gwasanaeth bysiau lleol wedi ei gofrestru â chomisinydd traffig o dan adran 6 o Ddeddf 1985, ond
 - (b) bo’r gwasanaeth hwnnw yn peidio â bod yn wasanaeth lleol, at ddibenion adran 6, yn rhinwedd y diwygiadau a wneir i’r adran honno gan adran 36.
- (2) Pan fydd y gwasanaeth yn peidio â bod yn wasanaeth lleol at ddibenion adran 6 –
 - (a) mae cofrestriad y gwasanaeth o dan adran 6 yn peidio â chael effaith, a
 - (b) mae unrhyw amod sydd wedi ei roi ynghlwm wrth drwydded bysiau cymunedol neu drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus o dan adran 8 o Ddeddf 1985, i’r graddau y mae’n gymwys mewn cysylltiad â’r gwasanaeth, yn peidio a chael effaith.’.

Ken Skates

17

Section 37, page 24, after line 15, insert –

- ‘(4) After subsection (4A), insert –

“(4B) The restriction in subsection (4) does not apply in the case of a local bus service contract entered into under the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”.

Adran 37, tudalen 24, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

‘(4) Ar ôl is-adran (4A), mewnosoder –

“(4B) The restriction in subsection (4) does not apply in the case of a local bus service contract entered into under the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”.

Ken Skates

18

Page 24, after line 15, insert a new section –

‘Transport Act 2000: local authority schemes

[] Transport Act 2000: removal of certain local authority schemes

(1) In the Transport Act 2000 (c. 38) –

- (a) omit sections 114 to 123 (quality partnership schemes);
- (b) omit sections 124 to 134B (quality contracts schemes);
- (c) omit sections 135 to 138 (joint ticketing schemes).

(2) Any scheme made under section 114, 124, or section 135 of that Act ceases to have effect.’.

Tudalen 24, ar ôl llinell 16, mewnosoder adran newydd –

‘Deddf Trafnidiaeth 2000: cynlluniau awdurdod lleol

[] Deddf Trafnidiaeth 2000: dileu cynlluniau awdurdod lleol penodol

(1) Yn Neddf Trafnidiaeth 2000 (p. 38) –

- (a) hepgorer adrannau 114 i 123 (cynlluniau partneriaeth ansawdd);
- (b) hepgorer adrannau 124 i 134B (cynlluniau contractau ansawdd);
- (c) hepgorer adrannau 135 i 138 (cynlluniau tocynnu ar y cyd).

(2) Mae unrhyw gynllun a wnaed o dan adran 114, 124, neu adran 135 o’r Ddeddf honno’n peidio â chael effaith.’.

Ken Skates

19

Page 29, after line 12, insert a new section –

‘[] Minor and consequential amendments

Schedule 1 (which makes minor and consequential amendments etc.) has effect.’.

Tudalen 29, ar ôl llinell 14, mewnosoder adran newydd –

‘[] Mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol

Mae Atodlen 1 (sy’n gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol etc.) yn cael effaith.’.

Ken Skates

20

Section 43, page 29, line 25, leave out ‘44 (including this section)’ and insert ‘42;

- (k) this section;
- (l) section 44’.

Adran 43, tudalen 29, llinell 27, hepgorer ‘44 (gan gynnwys yr adran hon)’ a mewnosoder ‘42;

- (k) yr adran hon;
- (l) adran 44’.

Ken Skates

21

Section 43, page 29, line 29, after ‘20’, insert ‘;

- (c) in Schedule 1, paragraph 2(9)’.

Adran 43, tudalen 29, llinell 31, ar ôl ‘20’, mewnosoder ‘;

- (c) yn Atodlen 1, paragraff 2(9)’.

Ken Skates

22

Page 30, after line 4, insert a new schedule –

‘SCHEDULE 1

(introduced by section [section to be inserted by amendment 19])

MINOR AND CONSEQUENTIAL AMENDMENTS ETC.

Road Traffic Regulation Act 1984 (c. 27)

- 1 (1) The Road Traffic Regulation Act 1984 is amended as follows.
- (2) In section 1 (traffic regulation orders outside Greater London), in subsection (3B) –
 - (a) omit paragraph (a);
 - (b) omit paragraph (b).
- (3) In Schedule 9, in paragraph 27, omit sub-paragraph (3).

Transport Act 1985 (c. 67)

- 2 (1) The Transport Act 1985 is amended as follows.
- (2) In section 6 (registration of local services) –
 - (a) in subsection (2A), in paragraph (a), omit “or 114(3A)” and “and quality partnership schemes”;
 - (b) omit subsection (2B);
 - (c) omit subsection (7A);
 - (d) in subsection (8), omit “and, in the case of variation, to section 6B of this Act”.
- (3) In section 6A (applications for registration etc. where restrictions are in force) –

- (a) in subsection (1), in paragraph (a), omit “or 114(3A)” and “or a quality partnership scheme”;
- (b) in subsection (8), in paragraph (a), omit “or 118(4)”;
- (c) in subsection (12) –
 - (i) omit the entry for “quality partnership scheme”;
 - (ii) in the entry for “registration criteria”, omit paragraph (b);
 - (iii) in the entry for “relevant operator”, in paragraph (a), omit “or 118(4)”.
- (4) Omit section 6B (applications for registration where quality contracts scheme in force).
- (5) In section 26 (conditions attached to PSV operator’s licence), in subsection (1) –
 - (a) in paragraph (b), omit “118(4),” and “, 129(1)(b)”;
 - (b) in paragraph (bza), omit “, 134B(7)(c)”;
 - (c) in paragraph (ba), omit “, 138”.
- (6) In section 66 (exclusion of powers of certain councils to run bus undertakings), in subsection (1), omit “and 132C”.
- (7) In section 82 (bus stations: restrictions on discriminatory practices etc.), in subsection (4A), omit “or a quality partnership scheme”.
- (8) In section 84 (compensation for loss of employment etc.), after subsection (5), insert –
 - “(6) References in this section to a public transport company do not include a public transport company formed by a council in Wales under section 67 of this Act.”
- (9) Section 93 (travel concession schemes) is amended as follows –
 - (a) in subsection (1), in the opening words, at the end, insert “other than services within subsection (1A)”;
 - (b) after subsection (1), insert –
 - “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”
- (10) In section 134 (regulations, rules and orders), in subsection (7), omit paragraph (c).
- (11) In section 135 (procedure for making regulations, rules and orders), in subsection (8), omit paragraph (c).

Transport Act 2000 (c. 38)

- 3
- (1) The Transport Act 2000 is amended as follows.
 - (2) In section 139 (information about bus services)–
 - (a) in subsection (1), after “Each local transport authority” insert “whose area is in England”;
 - (b) in subsection (4), after “an authority” insert “whose area is in England”.
 - (3) In section 143 (power to obtain information about local services), in subsection (1), after “A local transport authority” insert “whose area is in England”.
 - (4) In section 149 (travel concessions: reimbursement of operators) –
 - (a) in subsection (1), in paragraph (b), after “145B(1)” insert “, other than in respect of a service that is within subsection (1A),”;



- (b) after subsection (1), insert –
- “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act [2026] (asc [X]), and it is –
- (a) provided under a local bus service contract entered into under section 9 of that Act, or
- (b) provided by the Welsh Ministers under section 17 of that Act.”;
- (c) in subsection (2), in paragraph (a)(ii), at the beginning, insert “in respect of a service other than a service that is within subsection (1A),”.
- (5) In section 153 (competition test: functions and agreements relating to buses) –
- (a) in subsection (1), in paragraph (a) –
- (i) omit “quality partnership schemes,” the second time it occurs;
- (ii) omit “ticketing schemes,” the second time it occurs;
- (b) in subsection (3), in the definition of “voluntary agreement”, omit “, or under sections 114 to 123 (quality partnership schemes)”.
- (6) In section 155 (sanctions), in subsection (1) –
- (a) in paragraph (b), omit “, 118(4), 129(1)(b)”;
- (b) in paragraph (ba), omit “, 134B(7)(c)”;
- (c) in paragraph (c), omit “, 138”.
- (7) In section 162 (interpretation of Part II) –
- (a) in subsection (1) –
- (i) omit the entries for “appropriate national authority”, “exempt continuation proposal”, “quality contract”, “quality contracts scheme”, “quality partnership scheme” and “ticketing scheme”;
- (ii) in the entry for “connecting rail or tram service”, omit paragraph (b) and the “and” before it;
- (b) in subsection (4), omit “section 114(2)(a),”, “section 116(2)(a), (4)(a), (4A)(a) and, in the second place, (4C),”, “section 118(1) and (2),” and “section 129(4),”.
- (8) In Schedule 10 (competition test for exercise of bus functions) –
- (a) in paragraph 1, in sub-paragraph (1) –
- (i) omit paragraph (a);
- (ii) omit paragraph (b);
- (b) in paragraph 1, in sub-paragraph (2) –
- (i) omit paragraph (a);
- (ii) omit paragraph (b);
- (c) in paragraph 12, in sub-paragraph (2), in paragraph (b), omit “a quality partnership scheme,” and “, a ticketing scheme”;
- (d) in paragraph 17, in sub-paragraph (5), in paragraph (c), omit “a quality partnership scheme,”.
- (9) In Schedule 11 (minor and consequential amendments), omit paragraph 8.

Local Transport Act 2008 (c. 26)

4 (1) The Local Transport Act 2008 is amended as follows.

(2) Omit—

- (a) sections 13 to 21;
- (b) section 26;
- (c) section 28 to 32;
- (d) sections 34 and 35;
- (e) sections 37 to 43;
- (f) in section 44, subsection (1);
- (g) section 49;
- (h) in Schedule 1, paragraphs 2 and 3;
- (i) in Schedule 4, paragraph 43.’.

Tudalen 30, ar ôl llinell 3, mewnosoder atodlen newydd—

‘ATODLEN 1

(*a gyflwynir gan adran [adran i'w mewnosod gan welliant 19]*)

MÂN DDIWYGIADAU A DIWYGIADAU CANLYNIADOL ETC.

Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 (p. 27)

1 (1) Mae Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 1 (gorchmynion rheoleiddio traffig y tu allan i Lundain Fwyaf), yn is-adran (3B)—

- (a) hepgorer paragraff (a);
- (b) hepgorer paragraff (b).

(3) Yn Atodlen 9, ym mharagraff 27, hepgorer is-baragraff (3).

Deddf Trafnidiaeth 1985 (p. 67)

2 (1) Mae Deddf Trafnidiaeth 1985 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 6 (cofrestru gwasanaethau lleol)—

- (a) yn is-adran (2A), ym mharagraff (a), hepgorer “or 114(3A)” ac “and quality partnership schemes”;
- (b) hepgorer is-adran (2B);
- (c) hepgorer is-adran (7A);
- (d) yn is-adran (8), hepgorer “and, in the case of variation, to section 6B of this Act”.

(3) Yn adran 6A (ceisiadau i gofrestru etc. pan fo cyfyngiadau mewn grym)—

- (a) yn is-adran (1), ym mharagraff (a), hepgorer “or 114(3A)” ac “or a quality partnership scheme”;
- (b) yn is-adran (8), ym mharagraff (a), hepgorer “or 118(4)”;
- (c) yn is-adran (12)—
 - (i) hepgorer y cofnod ar gyfer “quality partnership scheme”;



- (ii) yn y cofnod ar gyfer “registration criteria”, hepgorer paragraff (b);
 - (iii) yn y cofnod ar gyfer “relevant operator”, ym mharagraff (a), hepgorer “or 118(4)”.
- (4) Hpgorer adran 6B (ceisiadau i gofrestru pan fo cynllun contractau ansawdd mewn grym).
- (5) Yn adran 26 (amodau sydd ynghlwm wrth drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus), yn is-adran (1) –
- (a) ym mharagraff (b), hepgorer “118(4),” a “, 129(1)(b)”;
 - (b) ym mharagraff (bza), hepgorer “, 134B(7)(c)”;
 - (c) ym mharagraff (ba), hepgorer “, 138”.
- (6) Yn adran 66 (eithrio pwerau cynghorau penodol i redeg ymgymeriadau bysiau), yn is-adran (1), hepgorer “and 132C”.
- (7) Yn adran 82 (gorsafoedd bysiau: cyfyngiadau ar arferion gwahaniaethol etc.), yn is-adran (4A), hepgorer “or a quality partnership scheme”.
- (8) Yn adran 84 (digollediad am golli cyflogaeth etc.), ar ôl is-adran (5), mewnosoder –
- “(6) References in this section to a public transport company do not include a public transport company formed by a council in Wales under section 67 of this Act.”
- (9) Mae adran 93 (cynlluniau consesiwn teithio) wedi ei diwygio fel a ganlyn –
- (a) yn is-adran (1), yn y geiriau agoriadol, ar y diwedd, mewnosoder “other than services within subsection (1A)”;
 - (b) ar ôl is-adran (1), mewnosoder –
- “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”
- (10) Yn adran 134 (rheoliadau, rheolau a gorchmynion), yn is-adran (7), hepgorer paragraff (c).
- (11) Yn adran 135 (gweithdrefn ar gyfer gwneud rheoliadau, rheolau a gorchmynion), yn is-adran (8), hepgorer paragraff (c).

Deddf Trafnidiaeth 2000 (p. 38)

- 3 (1) Mae Deddf Trafnidiaeth 2000 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 139 (gwybodaeth am wasanaethau bysiau) –
- (a) yn is-adran (1), ar ôl “Each local transport authority” mewnosoder “whose area is in England”;
 - (b) yn is-adran (4), ar ôl “an authority” mewnosoder “whose area is in England”.
- (3) Yn adran 143 (pŵer i gael gwybodaeth am wasanaethau lleol), yn is-adran (1), ar ôl “A local transport authority” mewnosoder “whose area is in England”.
- (4) Yn adran 149 (consesiynau teithio: ad-dalu gweithredwyr) –
- (a) yn is-adran (1), ym mharagraff (b), ar ôl “145B(1)” mewnosoder “, other than in respect of a service that is within subsection (1A),”;
 - (b) ar ôl is-adran (1), mewnosoder –

- “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act [2026] (asc [X]), and it is –
- (a) provided under a local bus service contract entered into under section 9 of that Act, or
 - (b) provided by the Welsh Ministers under section 17 of that Act.”;
 - (c) yn is-adran (2), ym mharagraff (a)(ii), ar y dechrau, mewnosoder “in respect of a service other than a service that is within subsection (1A),”.
- (5) Yn adran 153 (prawf cystadleuaeth: swyddogaethau a chytundebau sy’n ymwneud â bysiau) –
- (a) yn is-adran (1), ym mharagraff (a) –
 - (i) hepgorer “quality partnership schemes,” yr ail waith y mae’n digwydd;
 - (ii) hepgorer “ticketing schemes,” yr ail waith y mae’n digwydd;
 - (b) yn is-adran (3), yn y diffiniad o “voluntary agreement”, hepgorer “, or under sections 114 to 123 (quality partnership schemes)”.
- (6) Yn adran 155 (sancsiynau), yn is-adran (1) –
- (a) ym mharagraff (b), hepgorer “, 118(4), 129(1)(b)”;
 - (b) ym mharagraff (ba), hepgorer “, 134B(7)(c)”;
 - (c) ym mharagraff (c), hepgorer “, 138”.
- (7) Yn adran 162 (dehongli Rhan II) –
- (a) yn is-adran (1) –
 - (i) hepgorer y cofnodion ar gyfer “appropriate national authority”, “exempt continuation proposal”, “quality contract”, “quality contracts scheme”, “quality partnership scheme” a “ticketing scheme”;
 - (ii) yn y cofnod ar gyfer “connecting rail or tram service”, hepgorer paragraff (b) a’r “and” o’i flaen;
 - (b) yn is-adran (4), hepgorer “section 114(2)(a),”, “section 116(2)(a), (4)(a), (4A)(a) and, in the second place, (4C),”, “section 118(1) and (2),” a “section 129(4),”.
- (8) Yn Atodlen 10 (prawf cystadleuaeth ar gyfer arfer swyddogaethau bysiau) –
- (a) ym mharagraff 1, yn is-baragraff (1) –
 - (i) hepgorer paragraff (a);
 - (ii) hepgorer paragraff (b);
 - (b) ym mharagraff 1, yn is-baragraff (2) –
 - (i) hepgorer paragraff (a);
 - (ii) hepgorer paragraff (b);
 - (c) ym mharagraff 12, yn is-baragraff (2), ym mharagraff (b), hepgorer “a quality partnership scheme” ac “, a ticketing scheme”;
 - (d) ym mharagraff 17, yn is-baragraff (5), ym mharagraff (c), hepgorer “a quality partnership scheme,”.
- (9) Yn Atodlen 11 (mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol), hepgorer paragraff 8.



- 4 (1) Mae Deddf Trafnidiaeth Leol 2008 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Hepgorer –
- (a) adrannau 13 i 21;
 - (b) adran 26;
 - (c) adrannau 28 i 32;
 - (d) adrannau 34 a 35;
 - (e) adrannau 37 i 43;
 - (f) yn adran 44, is-adran (1);
 - (g) adran 49;
 - (h) yn Atodlen 1, paragraffau 2 a 3;
 - (i) yn Atodlen 4, paragraff 43.1.

